



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. július 13.
(OR. en)

10987/18

**Intézményközi referenciaszám:
2018/0282 (NLE)**

**TRANS 317
COWEB 109**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. július 13.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 532 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 532 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2018) 532 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.7.13.
COM(2018) 532 final

2018/0282 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő
megkötéséről**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Az Uniót és a szomszédos országokat összekötő jól működő közlekedési rendszer elengedhetetlen a fenntartható gazdasági növekedéshez és valamennyi polgár jólétéhez. A nyugat-balkáni országokkal folytatott közlekedési együttműködést a Dél-kelet Európai Közlekedési Megfigyelő Állomás szabályozza, továbbá az Albánia, Bosznia-Hercegovina, Horvátország, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Montenegró és Szerbia, valamint az Egyesült Nemzetek koszovói missziója és az Európai Bizottság által 2004. június 11-én aláírt egyetértési megállapodás határozza meg. Fő célja az volt, hogy a transzeurópai közlekedési hálózatot (a továbbiakban: TEN-T) és a kapcsolódó politikákat a nyugat-balkáni országokra is kiterjessze.

Az egyetértési megállapodás azonban korlátozottan bizonyult, és a Bizottság által 2008-ban végzett értékelést követően egy átfogóbb együttműködési megközelítésre vonatkozó elképzelés merült fel, amely más közlekedési politikákat és közlekedéssel kapcsolatos területeket is magában foglalna. Az Energiaközösségről szóló szerződés végrehajtásával kapcsolatos pozitív tapasztalatok alapján a Bizottság ekkor azt javasolta, hogy e példát szem előtt tartva a közlekedési ágazatban is tárgyaljanak egy olyan megállapodásról, amely biztosítja, hogy a nyugat-balkáni partnerek jogszabályai, szabványai és műszaki előírásai összeegyeztethetők legyenek az uniós jogszabályokkal, szabványokkal és műszaki előírásokkal.

A Tanács 2008. június 12-én és 2009. október 9-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat kezdjen Albániával, Bosznia-Hercegovinával, Koszovóval¹, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal, Montenegróval és Szerbiával a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésről.

A technikai szintű megbeszélések 2010 júliusában sikeresen lezárultak. Mivel azonban nem sikerült megállapodni a felek egyikének megfelelő elnevezéséről, a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés véglegesítése csaknem három évig szünetelt. A megbeszélések 2013-ban folytatódtak, és 2016-ban megállapodás született a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés végleges változatáról.

A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződést – figyelemmel annak későbbi időpontban történő megkötésére – 2017. július 12-én és október 9-én írták alá az Unió nevében, az (EU) 2017/1937 tanácsi határozattal² összhangban, amely jóváhagyta a szerződés aláírását és ideiglenes alkalmazását.

¹ Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

² A Tanács (EU) 2017/1937 határozata (2017. július 11.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 278., 2017.10.27., 1. o.).

Koszovó kivételével már valamennyi délkelet-európai fél ratifikálta a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződést. Időközben a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződést a felek a szerződés 41. cikke (3) bekezdésének megfelelően ideiglenesen alkalmazzák.

- **Háttér-információk**

A regionális együttműködés erősítése a Nyugat-Balkánon a régió politikai stabilitásának, biztonságának, gazdasági jólétének és társadalmi fejlődésének kulcsfontosságú eleme. Ezzel összefüggésben a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés előnyökkel jár majd a Nyugat-Balkán csatlakozási folyamata szempontjából, hiszen fel fogja gyorsítani a nemzeti szabályozás összehangolását a közlekedésre és más kapcsolódó területekre vonatkozó uniós vívmányokkal. A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés egyszersmind olyan kulcsfontosságú eszköz is lesz, amely előmozdítja „a nyugat-balkáni hatok” kezdeményezés keretében zajló reformfolyamatot, valamint a Nyugat-Balkánra kiterjesztett TEN-T végrehajtását.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés teljes mértékben megfelel a meglévő közlekedési rendelkezéseknek, és felváltja a jelenlegi együttműködési keretet, vagyis a 2004 óta működő Dél-kelet Európai Közlekedési Megfigyelő Állomást (SEETO).

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés teljes mértékben megfelel a délkelet-európai partnerekkel folytatott együttműködés, illetve a bővítési folyamat keretében meghatározott politikáknak és célkitűzéseknek. A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés kulcsfontosságú szerepet fog játszani e politikák támogatásában azáltal, hogy segíti a nyugat-balkáni országokat az uniós közlekedési vívmányokhoz való közelítésben.

A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés teljes mértékben összhangban van a közlekedéshez kapcsolódó releváns szakpolitikákkal is, például a környezetvédelmi és szociális politikával.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Tárgytalan

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **Jogalap**

A javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 91. cikke és 100. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben a 218. cikk (6) bekezdésének a) pontjával és a 218. cikk (7) bekezdésével.

Az EUMSZ 91. cikke arról rendelkezik, hogy a közös közlekedéspolitika keretébe tartozó, a vasúti, közúti vagy belvízi forgalomra vonatkozó intézkedéseket a rendes jogalkotási eljárás keretében kell elfogadni. A 100. cikk (2) bekezdése arról rendelkezik, hogy a tengeri

közeledésre vonatkozó megfelelő rendelkezéseket szintén rendes jogalkotási eljárás keretében állapítják meg.

Az EUMSZ 218. cikke rendelkezik az Európai Unió és a harmadik országok, illetve nemzetközi szervezetek közötti megállapodások tárgyalásának és megkötésének menetéről. A cikk (6) bekezdése szerint a Bizottság mint főtárgyaló javaslata alapján a Tanács határozatban adhat felhatalmazást egy megállapodás Európai Unió nevében történő megkötésére.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

E javaslat összhangban áll az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával, amely szerint a nemzetközi megállapodásokról szóló határozatokat az Európai Parlament egyetértését követően a Tanács fogadja el.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nem lesz hatással az uniós költségvetésre. A Közlekedési Közösségről szóló szerződéssel összhangban, a Közlekedési Közösség költségvetéséhez nyújtott uniós finanszírozás csak a Közlekedési Közösség intézményeinek működéséhez szükséges operatív költségeket fedezi. Finanszírozás a következő költségvetési tételen keresztül nyújtható: IPA 2017/039-402.20/MC/Közlekedési Közösség.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére és 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben a 218. cikk (6) bekezdésének a) pontjával és a 218. cikk (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére³,

mivel:

- (1) A Bizottság az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytatott Albániával, Bosznia-Hercegovinával, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal, Koszovóval, Montenegróval és Szerbiával a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésről (a Közlekedési Közösségről szóló szerződés).
- (2) A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződést – figyelemmel annak későbbi időpontban történő megkötésére – 2017. július 12-én és október 9-én írták alá az Unió nevében, az (EU) 2017/1937 tanácsi határozattal⁴ összhangban.
- (3) A Közlekedési Közösség az uniós vívmányok rendelkezései alapján elősegíti az Unió és a délkelet-európai felek közötti közlekedés fejlődését.
- (4) A Bizottságot fel kell hatalmazni a megállapodás I. mellékletében szereplő uniós jogszabályok jegyzékének az Unió nevében történő jóváhagyására, a Közlekedési Közösségről szóló szerződés 20. cikke (3) bekezdésének a) pontjával összhangban.
- (5) A Közlekedési Közösségről szóló szerződést az Unió nevében jóvá kell hagyni,

³ HL

⁴ A Tanács (EU) 2017/1937 határozata (2017. július 11.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 287., 2017.10.27., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

1. A Tanács az Európai Unió nevében jóváhagyja a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződést.
2. A Tanács elnöke kijelöli az(oka)t a személy(eke)t, aki(k) jogosult(ak) a Közlekedési Közösségről szóló szerződés 41. cikkének (1) bekezdésében előírt jóváhagyási okmányoknak az Unió nevében történő letétbe helyezésére, miáltal az Unió ezt a szerződést magára nézve kötelezőnek ismeri el.

2. cikk

A Bizottság elfogadja az Unió által képviselendő álláspontot a Közlekedési Közösségről szóló szerződés 20. cikke (3) bekezdése szerint felállított regionális irányítóbizottság azon határozatait tekintetében, amelyek csupán az uniós jogszabályoknak – szükség esetén technikai módosításokkal – a Közlekedési Közösségről szóló szerződés I. mellékletébe történő felvételére vonatkoznak.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

The model 'EM_PL_HU.doc' is currently not supported.